

Centro di
Studi Italiani
Saarbrücken

Italienzentrum
der Universität
des Saarlandes



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES

Italienzentrum

Centro di Studi Italiani Saarland

Veranstaltungsprogramm Sommersemester 2026

In Zusammenarbeit mit
dem Akademieprojekt Lessico Etimologico Italiano (LEI),
dem Zentrum für europäische Regional- und Minderheitensprachen (eRMI),
dem Akademienprojekt Wissensnetze in der mittelalterlichen Romania (ALMA)

Juli 2026

Layout und graphische Umsetzung: EP

Das ***Italienzentrum*** bietet an der Universität des Saarlandes ein stets buntes und reichhaltiges Programm von spannenden wissenschaftlichen und kulturellen Aktivitäten rund um die Sprache, Kultur und Literatur Italiens an.

Die wichtigsten Kooperationspartner des ***Italienzentrums*** sind die Langzeitprojekte *Lessico Etimologico Italiano* (LEI), das *Zentrum für europäische Regional- und Minderheitensprachen* "Romania minor" (eRMi) und die *Wissensnetze in der mittelalterlichen Romania* (ALMA). Es fördert somit die Kontakte zu Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler Italiens, italienischen Universitäten und akademischen Einrichtungen.



Italienzentrum

Veranstaltungsprogramm

Sommersemester 2026

PROGRAMM – SOSE 2026

RAHMENPROGRAMM

Freitag, 10. April 2026, 10:15 Uhr

Dott.ssa Marzia Vacchelli

Il primo numero della Rivista Studentesca "Polifonia Italiana".

Dienstag, 14. April 2026, 16:15 Uhr

Stepahnie Neu-Wendel, Maria Zannini

Ricette contro la nostalgia. Cultura gastronomica italo-tedesca e ricerca dell'identità nella letteratura e nel cinema.

Mittwoch, 22. April 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Elton Prifti

I margini della Romània nel Lessico Etimologico Italiano

Dienstag, 28. April 2026, 16:15 Uhr

Prof. Dr. Em. Gerhard Regn

Bekenntnislyrik. Ist der Canzoniere als augustinisches Konversionsnarrativ lesbar?

Donnerstag, 30. April 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Marcello Aprile

Gli ebraismi nel Lessico Etimologico Italiano e il Vocabolario delle parlate giudeo-italiane.



Italienzentrum

Veranstaltungsprogramm

Sommersemester 2026

PROGRAMM – SOSE 2026

RAHMENPROGRAMM

Freitag, 08. Mai 2026, 10:15 Uhr

Silvia Pennacchio

Zoom in & Zoom out: allargare le prospettive e accogliere complessità nel lavoro con le migrazioni.

Dienstag, 12. Mai 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Raymund Wilhelm

Per una nuova edizione del De la scrigiura rossa di Bonvesin da la Riva.

Donnerstag, 21. Mai 2026, 10:15 Uhr

Rolando Pettinari

Presentazione del libro «Oh!lio. Diario (quasi) storico di un'estate in Germania».

Dienstag, 26. Mai 2026, 16:00 Uhr

Dr. Giulia Virgilio

Sulle tracce del lessico: seguire la storia della parole attraverso le risorse dell'OVI.

Donnerstag, 28. Mai 2026, 10:15 Uhr

Dott. Alfredo Ceraso

Il Memoriale delle vittime del terrorismo e della violenza politica: un percorso di riconciliazione.



Italienzentrum

Veranstaltungsprogramm

Sommersemester 2026

PROGRAMM – SOSE 2026

RAHMENPROGRAMM

Montag u. Dienstag, 15.-16. Juni 2026, 9:00-13:00 Uhr

Prof. Dr. Giuseppe Zarra

Workshop: Studio filologico e linguistico di una miscellanea medica (laboratorio di folologia).

Montag u. Dienstag, 15.-16. Juni 2026, 9:00-13:00 Uhr

Prof. Dr. Giuseppe Zarra

Workshop: Studio filologico e linguistico di una miscellanea medica (laboratorio di folologia).

Dienstag, 16. Juni 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Giuseppe Zarra

Osservazioni filologiche e linguistiche sui testi medici del ms. Wellcome 307 (a margine di un laboratorio).

Dienstag, 23. Juni 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Francesco Montuori

Obiettivi e metodi di due progetti in corso: DESN e PALC.

Dienstag, 30. Juni 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Carolina Stromboli

Parole del Cunto: il lessico della cultura materiale nel napoletano del Seicento.



Italienzentrum

Veranstaltungsprogramm

Sommersemester 2026

PROGRAMM – SOSE 2026

RAHMENPROGRAMM

Dienstag, 30. Juni 2026, 19:00 Uhr

Dr. Tatiana Bisanti

Filmvorführung „Terraferma“ von Emanuele Crialese (2011), im Kino Achteinhalb.

Samstag, 04. Juli 2026, 10:15 Uhr

Cinzia Marongiu, Tania Sanna, Laura Medda

Grazia Deledda a 100 anni dal Nobel.

Freitag, 10. Juli 2026, 10:15 Uhr

Dott.ssa Marzia Vacchelli

Presentazione della seconda edizione della Rivista studentesca «Polifonia Italiana».

Dienstag, 14. Juli 2026, 18:30 Uhr

Dr. Giulia Barison

Filmvorführung „Le città di pianura“ von Francesco Sossai.

Dienstag, 21. Juli 2026, 16:00 Uhr

Prof. Dr. Iolanda Ventura

Un'antologia di lapidari vernacolari: il manoscritto Parma, Biblioteca Palatina, Misti B14

IL PRIMO NUMERO DELLA RIVISTA

STUDENTESCA «POLIFONIA ITALIANA»



A cura di Marzia Vacchelli, Lettrice MAECI

POLIFONIA ITALIANA



Dienstag, 17.03.2026, 10:00 - 15:00 Uhr
Geb. C5.4, 1.19, Universität des Saarlandes



POLIFONIA ITALIANA è la rivista delle studentesse e degli studenti di italiano dell'Università del Saarland.

Il primo numero nasce dal laboratorio tenuto nel Wintersemester 25/26 da Marzia Vacchelli, lettrice MAECI dal febbraio 2025. La rivista ha ora una redazione propria e prosegue quale progetto del Centro di Studi Italiani.

La rivista è disponibile utilizzando il [presente link](#) o il QR code in alto.

Gastvortrag

RICETTE CONTRO LA NOSTALGIA CULTURA GASTRONOMICA ITALO-TEDESCCA E RICERCA DELL'IDENTITÀ NELLA LETTERATURA E NEL CINEMA

Dienstag, 14.04.26, 16:00 Uhr
Geb. C5.3, 0.24, Universität des Saarlandes



Stephanie Neu-Wendel (Universität Mannheim) und Maria Zannini (Universität Heidelberg) erzählen darüber, wie Essen zu einer Brücke zwischen Sprache, Kultur und Heimatgefühl wird.

Incontri di storiografia digitale della parola

scuola
LEI

Sommersemester 2026

Mercoledì 22 Aprile 2026

16:00-17:30

Universität Mannheim, L 15 1-6, Aula A 215

I margini della Romània nel *Lessico Etimologico Italiano*

Prof. Dr. Elton Prifti

Universität des Saarlandes

La formazione di un redattore del **Lessico Etimologico Italiano** deve estendersi ben oltre l'area italo-romanza.

Al di là delle lingue neolatine principali, le varietà romanze meno conosciute possono tornare particolarmente utili nelle analisi etimologiche.

Non meno rilevanti sono anche lingue e varietà che non fanno parte del classico canone romanzo.

L'intervento contiene delle riflessioni di carattere prevalentemente **metodologico** e **teorico**, illustrate con degli esempi concreti.

Tuot tratt aqui infemmel in ün coarp: è d

Ciclo seminariale organizzato in collaborazione con:



UNIVERSITÄT
DES SAARLANDES

LEI

Centro di
Studi Italiani
Saarbrücken
Institut für
Romanistik
Saarbrücken

Universität des Saarlandes
Saarbrücken, Germania

Universität Mannheim
Mannheim, Germania

Online al link:
<https://meet.google.com/fvb-bkjh-mia>

Contatti:
lei@uni-mannheim.de



Bekenntnislyrik. Ist der *Canzoniere* als augustinisches Konversionsnarrativ lesbar?

Prof. Dr. em. Gerhard Regn, LMU München

Gastvortrag

Der Vortrag
unternimmt eine
Interpretation des
Hauptwerks der
neuzeitlichen Lyrik,
Francesco Petrarcas
Canzoniere (1374).

Er zeigt, wie
Petrarca die
'Kunstlyrik' der
Hohen Minne in ein
Instrument der
Darstellung des
eigenen Selbst
verwandelt.

Di, 28.4., 16-18 Uhr
Gebäude A2 2 -
Seminarraum 1.20.2



Von Andrea del Castagno - Web Gallery of Art - Abbild. Info about artwork,
Gemeinfrei, <https://commons.wikimedia.org/wiki/index.php?curid=143839>

Incontri di storiografia digitale della parola

scuola
LEI

Sommersemester 2026

Giovedì 30 Aprile 2026

16:00-17:30

Online

Gli ebraismi nel *LEI* e il *Vocabolario delle parlate giudeo-italiane*

Prof. Dr. Marcello Aprile

Università del Salento

Il trattamento degli elementi lessicali italo-romanzi provenienti dall'ebraico è un'operazione lessicografica completamente diversa da quella che ha portato alla stesura degli *Orientalia* del *LEI*. Mentre le forme di provenienza araba, turca e persiana seguono di norma una trafila diretta attraverso la strada del mare, e solo quelle recenti presentano mediazione da una lingua europea (per gli ultimi decenni, solo l'inglese), l'ebraico ha una sua storia peculiare che impedisce di trovare precedenti in altre esperienze: lingua quasi solo di culto legata alla Bibbia di Gerusalemme fino al Novecento inoltrato, l'ebraico ha dato al mondo moderno una strutturata terminologia religiosa (*amen*, *alleluia*, *osanna*, *Messia*, *cherubino*, *serafino*, *manna*, *pasqua*, ecc.) su cui si è innestata l'esperienza, anche questa particolare, della vita delle comunità ebraiche in Italia centrale e settentrionale, che entrando in contatto con la maggioranza cristiana hanno a loro volta preso e dato, portando alla nascita di parole oggi diffuse e radicate come *manabella*, *sciannato* e *fasullo*.

Nell'intervento si mostreranno le principali modalità di trattamento lessicografico degli ebraismi nel *LEI - Lessico Etimologico Italiano* e nel *GiudIt - Vocabolario etimologico delle parlate giudeo-italiane*, nuova opera in uscita in questi mesi presso l'Accademia della Crusca.



Il sito con i materiali è aperto fino al 30 settembre 2026



UNIVERSITÀ
DEL SALENTO

LEI

Lessico Etimologico Italiano
Università del Salento
Salerno, Italia

Università di Saarland
Saarbrücken, Germania

Università Mannheim
Mannheim, Germania

Delice al Bink
<https://mail.google.com/mail/b/bink-aa>

Contatti
kigaro-mannheim.de

Presentazione

Zoom in & Zoom out

Allargare le prospettive e accogliere

complessità nel lavoro con le migrazioni

Freitag, 08.05.2026, 10:15-11:45 Uhr
Geb. C5.4, 1.19, Universität des Saarlandes & Online



Silvia Pennacchio lavora come Legal Officer nell'ambito della protezione di richiedenti asilo e rifugiati presso ADL a Zavidovici, cooperativa nata nel 1996 dall'esperienza di solidarietà avviata durante la guerra in Bosnia-Erzegovina per fornire aiuti umanitari e accoglienza ai profughi. Dal 2009 ADL gestisce progetti SAI in diversi comuni bresciani, mentre Silvia Pennacchio ha maturato in precedenza esperienza come operatrice CAS a Brescia, occupandosi di accoglienza dei richiedenti asilo come case manager e legal officer.

Incontri di storiografia digitale della parola

Sommersemester 2026

scuola
LEI

Martedì 12 Maggio 2026

16:00-17:30

Hörsaal L 15, 1-6, Aula A 001, Pianoterra

Per una nuova edizione del *De la scrigiura rossa* di Bonvesin da la Riva

Prof. Dr. Raymund Wilhelm
Universität Klagenfurt

Ad oggi l'edizione della vasta opera di **Bonvesin da la Riva** († 1313/1315) pone numerosi problemi di non facile soluzione. Al centro della riflessione ecdotica sta l'ipotesi dell'assoluta correttezza metrica dell'alessandrino bonvesiniano.

Mentre per i componimenti tramandati dal **codice Berlinese** (Ital. qu. 26), allestito forse quando l'autore era ancora in vita, generalmente basta supporre la caduta di numerose vocali atone per ripristinare la misura corretta, le opere bonvesiniane note solo attraverso **manoscritti quattrocenteschi** richiedono interventi più onerosi.

La nostra conferenza si concentrerà sulla *Passion de Criste*, che sotto il titolo *De la scrigiura rossa* costituisce la parte centrale del *Libro delle tre scritture*.

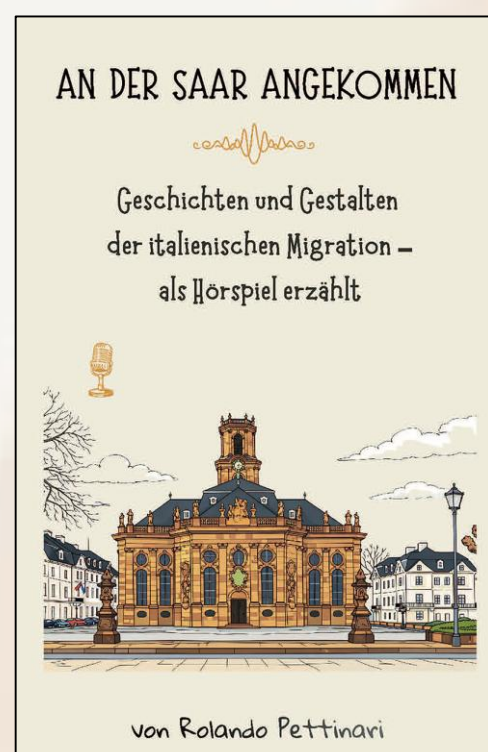
La Passione bonvesiniana, che manca nel *codex optimus*, è tramandata dai due codici **Ambrosiani N 95 sup.** e **T 10 sup.**, entrambi databili al secondo quarto del XV secolo, e dal frammentario manoscritto di Bovegno, ancora trecentesco (in possesso privato). La nuova edizione bonvesiniana intende sviluppare delle ipotesi sul testo composto da Bonvesin da la Riva, senza cedere alla tentazione della ricostruzione formale. Oltre alla questione fonetica, che tradizionalmente ha dominato la discussione sui testi bonvesiniani, un'attenzione particolare sarà rivolta qui alle varianti grammaticali e lessicali.



poi con le soi arte. ela iason aucise
E uno truo q' digame. ela que uia prese

ROLANDO PETTINARI

Presentazione del libro «Oh!lio»



Oh!lio

SOMMER IM SAARLAND EIN TAGEBUCH VOLLER GESCHICHTE(N)

Donnerstag, 21.05.2026, 10:15 - 11:45 Uhr e Online
Geb. E1.2, 0.13.1, Universität des Saarlandes



Rolando Pettinari presenta il suo libro *Oh!lio*, che invita a guardare con occhi nuovi il Saarland, unendo ricerca storica e autobiografia, per guardare con occhi nuovi **il significato dell'essere italiani all'estero**. Rolando Pettinari racconta contenuti e nascita del testo e la sua **esperienza di selfpublishing**, infine il proprio sito editoriale con altri suoi tre testi: *Un Paese, venti cucine: un viaggio culinario attraverso l'Italia*, *Approdo nella Saar. Storie e cifre dell'emigrazione italiana* e *Lo sviluppo incompiuto*.

Per ulteriori informazioni scrivere alla dott.ssa Marzia Vacchelli marzia.vacchelli@uni-saarland.de.

Incontri di storiografia digitale della parola

scuola
LEI

Sommersemester 2026

Martedì 26 Maggio 2026

16:00-17:30

Online

Sulle tracce del lessico: seguire la storia della parole attraverso le risorse dell'OVI

Dr. Giulia Virgilio

Istituto CNR - Opera del Vocabolario Italiano

Il *Tesoro della Lingua Italiana delle Origini* (TLIO) e i corpora dell'*Opera del Vocabolario Italiano* (OVI) costituiscono un punto di riferimento imprescindibile per lo studio dei testi delle Origini, e anche il *Lessico Etimologico Italiano* tiene conto della documentazione offerta da questi strumenti per tracciare l'evoluzione del patrimonio lessicale italo-romanzo nei primi secoli della sua definizione.

Una voce lessicografica, tuttavia, non ha solo la funzione di offrire una presentazione strutturata dei dati linguistici, ma può fornire una prima e fondamentale interpretazione dei dati stessi. Nell'intervento saranno dunque illustrate alcune chiavi di lettura utili a ricavare dai materiali del TLIO dati significativi sulla storia delle parole, specialmente riguardo al loro rapporto con l'architettura complessiva del lessico, con i modelli alloglotti, con i testi e le loro edizioni.



Il Memoriale delle vittime del terrorismo e della violenza politica: un percorso di riconciliazione



Dienstag, 28.05.2026, 10:15 - 11:45 Uhr
Geb. E1.2, 0.13.1, Universität des Saarlandes



Dott. Alfredo Ceraso, membro del Comitato Scientifico di Casa della Memoria. Ha realizzato le schede di approfondimento delle oltre 400 formelle costituenti il Memoriale e la Guida al Memoriale. Collabora attualmente al progetto LEI.

Il 9 maggio, “Giorno della Memoria” dedicato alle vittime del terrorismo, ha ispirato la città di Brescia a creare un percorso commemorativo che attraversa la città. L’itinerario è segnato da oltre 400 formelle incise con i nomi delle vittime della violenza politica, insieme a 11 formelle storiche che richiamano eventi internazionali, a sottolineare la dimensione globale del fenomeno. Il percorso, che sale verso il castello, rappresenta un invito al ricordo e all’impegno civile, rendendo Brescia un simbolo nazionale e internazionale di memoria e dialogo per un futuro migliore.

Incontri di **storiografia digitale** della parola

Sommersemester 2026

scuola
LEI

Lunedì 15 - Martedì 16 Giugno 2026

09:00-13:00

Aula 0.24, cd. C5.3, Campus GEB, Universität des Saarlandes, Saarbrücken.

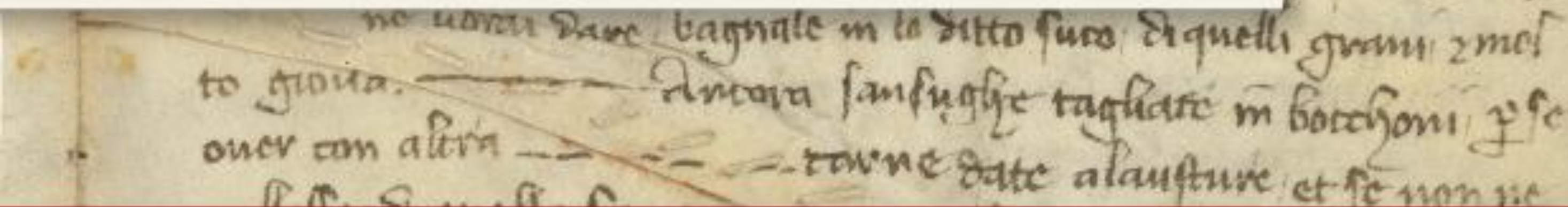
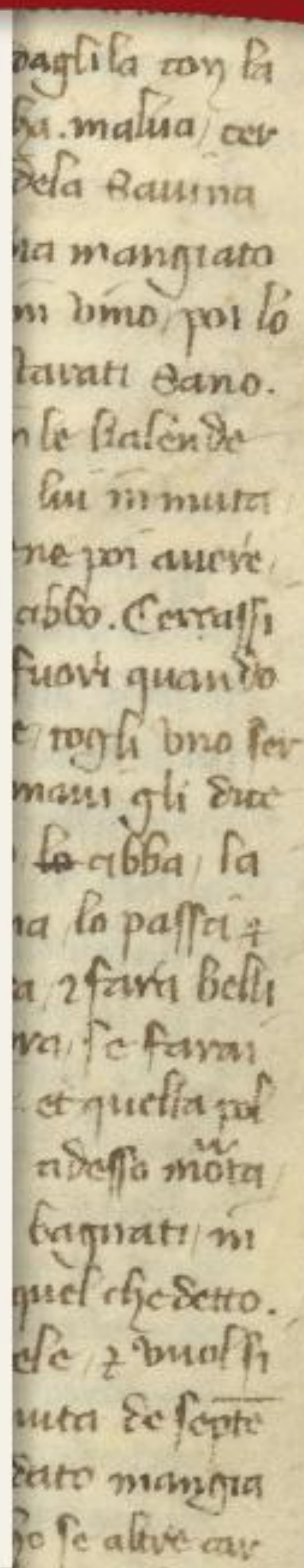
Studio filologico e linguistico di una miscellanea medica (laboratorio di filologia)

Prof. Dr. Giuseppe Zarra

Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" - Freie Universität Berlin

Il laboratorio prende avvio da una riflessione sulle metodologie filologiche tradizionalmente riservate ai testi medici in volgare e si concentra sull'analisi della miscellanea contenuta nel manoscritto Londra, Wellcome Library, 307.

Databile al tardo XIV secolo e conservatosi in forma acefala e mutila, il codice rappresenta una significativa testimonianza della circolazione del sapere medico tra area toscana e veneta. Le attività del laboratorio mirano alla preparazione dell'edizione di una o più sezioni della miscellanea, includendo la verifica dei rapporti con eventuali altri testimoni del testo e l'elaborazione di un commento linguistico, con particolare riguardo al lessico tecnico medico e botanico.



Incontri di storiografia digitale della parola

Sommersemester 2026

scuola
LEI

Martedì 16 Giugno 2026

16:00-17:30

Aula 0.24, ed. C5.3, Campus GEB, Universität des Saarlandes, Saarbrücken.

Osservazioni filologiche e linguistiche sui testi medici del ms. Wellcome 307 (a margine di un laboratorio)

Prof. Dr. Giuseppe Zarra

Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" - Freie Universität Berlin

La lezione intende offrire una presentazione filologica e linguistica della miscellanea contenuta nel manoscritto **Londra, Wellcome Library, 307**; particolare attenzione sarà dedicata alla sezione delle ricette mediche del volgarizzamento dell'**Antidotarium** dello Pseudo Mesue, con l'obiettivo di valutarne la posizione nella complessa tradizione del testo e di individuare la possibile area geografica di genesi sulla base di tratti linguistici distintivi, in special modo fonetici e morfologici.

La lezione prenderà poi in esame le caratteristiche linguistiche di altre sezioni della miscellanea e darà risalto ai risultati delle attività di un **laboratorio** che si terrà presso l'Università del Saarland il **15 e 16 giugno 2026**.



Incontri di storiografia digitale della parola

Sommersemester 2026

scuola
LEI

Martedì 23 Giugno 2026

16:00-17:30

Online

Obiettivi e metodi di due progetti in corso: DESN e PALC

Prof. Dr. Francesco Montuori

Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Si espongono alcune questioni metodologiche emerse durante la lavorazione di due progetti storico-linguistici e dialettologici in corso presso la "Federico II", il *Dizionario Etimologico e Storico del Napoletano* (DESN), a cura di Nicola De Blasi e Francesco Montuori, e il *Piccolo Atlante Linguistico Campano* (PALC), a cura di Giovanni Abete e Francesco Montuori.

In particolare, per il DESN si affronteranno problemi emersi rispetto alla **geografia delle fonti antiche** e in relazione all'**italiano regionale**; per il PALC, invece, si valuta l'ampiezza dei contributi da utilizzare al fianco delle carte dell'ALI, che costituiscono la principale sorgente dei dati oggetto di cartografazione e di analisi.



Incontri di storiografia digitale della parola

Sommersemester 2026

scuola
LEI

Martedì 30 Giugno 2026

16:00-17:30

Online

Parole del *Cunto*: lessico della cultura materiale e lessico settoriale nel napoletano del Seicento

Prof. Dr. Carolina Stromboli

Università degli Studi di Salerno

Lo cunto de li cunti (1634-1636) costituisce una vera e propria enciclopedia del napoletano seicentesco, in cui l'autore, Giovan Battista Basile, offre un repertorio ricchissimo di voci e locuzioni dei più vari ambiti: lessico della vita quotidiana e della cultura materiale, nomi di animali, giochi, strumenti musicali, danze, ingiurie, nomi di mestieri, parole specialistiche di svariati settori (dall'agricoltura alla pesca, dalla medicina all'ambito giuridico, dall'architettura al lessico scolastico ecc.).

In questa lezione, si propone una descrizione degli usi sia in senso proprio, sia in senso metaforico, che Basile fa di termini del lessico quotidiano e di alcuni tecnicismi specifici.



Filmvorführung



Terraferma

un film di Emanuele Crialese

Dienstag, 30.06.2026, 19:00 Uhr
Kino Achteinhalb, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken



Einführung: Dr. Tatiana Bisanti

Im Rahmen des Proseminars „*Eau et cinéma – die Darstellung von Wasser in Serien und Filmen*“ von Frau Fau wird die Darstellung und Bedeutung von Wasserformen in Filmen und Fernsehserien untersucht.

Passend dazu präsentiert das Kino 8 1/2 eine dreiteilige Filmreihe mit jeweils einem französischen, einem italienischen und einem iberoamerikanischen Film zu diesem Thema.



Consolato Generale d'Italia
Francoforte sul Meno

Centro di Studi Italiani | Italienzentrum
Saarbrücken | der Universität
des Saarlandes



REGIONE AUTONOMA DI SARDEGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



FEDERAZIONE DEI
CIRCOLI SARDI IN GERMANIA
FÖDERATION SARDISCHE
VERBÜNDE IN DEUTSCHLAND



Grazia Deledda a 100 anni dal Nobel

con Cinzia Marongiu, Tania Sanna,
Laura Medda

brani letti da **Canne al vento** a cura
delle studentesse del corso di *Lettura espressiva*

Samstag, 04.07.2026, 10:15-11:45 Uhr

Geb. C5.4, 1.19, Universität des Saarlandes

In forma blended – richiedere link a marzia.vacchelli@uni-saarland.de



La Dr.ssa **Cinzia Marongiu** è docente di spagnolo e italiano e coordinatrice di lingue romanze presso la *Frankfurt University of Applied Sciences*. Si occupa di letteratura del Mediterraneo, diaspora italiana e questioni di genere. E' co-autrice di «*Canne al vento. Testo didattico per l'apprendimento della lingua italiana*» con **Tania Sanna**, dottoranda presso la Johannes Gutenberg University di Magonza dove si occupa di letteratura nell'insegnamento dell'Italiano come LS. e **Laura Medda**, dottoranda in Italianistica a Zurigo e cultrice della materia in Letteratura italiana contemporanea presso la Facoltà di Studi Umanistici di Cagliari

Lettorato



Sistema della
Formazione
Italiana nel
Mondo



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES

POLIFONIA ITALIANA

La verità non sta in un solo sogno, ma in più sogni.
Pier Paolo Pasolini, *Il fiore delle mille e una notte* (1974)

Luglio 2026

2

**Presentazione
del secondo
numero della
rivista**
Polifonia Italiana

**Con la
partecipazione
di *Elisa Cutullè*
giornalista**



Centro di Studi Italiani Saarbrücken | Italienzentrum der Universität des Saarlandes

Lettorato  Sistema della Formazione Italiana nel Mondo

Freitag, 10.07.2026, 10:15-11:45 Uhr
Geb. C5.4, 1.19, Universität des Saarlandes
In forma blended – richiedere link a marzia.vacchelli@uni-saarland.de



Prosegue il Progetto condotto dalla prof.ssa Marzia Vacchelli, Lettrice di Italiano MAECI presso l'Università del Saarland. Viene presentato il secondo numero della rivista degli studenti di italiano POLIFONIA ITALIANA: podcast, interviste, articoli, rubriche, recensioni, incontri danno vita ad una edizione fruibile e accessibile in digitale e in audio. All'interno della rivista contributi e approfondimenti su migrazioni, Italia e Saarland, memoria, gastronomia come forma di incontro multiculturale e intergenerazionale, cinema italiano, lettura espressiva e Grazia Deledda, oltre a un Dossier sulla didattica dell'italiano e a un report sulle attività svolte per la web radio internazionale Italia RADIOsa

SEMESTERABSCHLUSS

Serata veneta

Filmvorführung & kleines Büffet

LE CITTÀ DI PIANURA

di Francesco Sossai (2025)

Tra le province di Belluno, Padova, Treviso e Venezia prende forma *Le città di pianura* (2025), il nuovo film di Francesco Sossai, regista feltrino formatosi in Germania e recentemente premiato con otto David di Donatello. Considerato una delle voci più interessanti del cinema contemporaneo, Sossai racconta un Veneto lontano dai luoghi comuni, più autentico e malinconico. Quella che sembra una semplice ricerca dell'“ultimo [bicchiere]” da parte dei due protagonisti diventa un viaggio tra terre, ricordi e generazioni. Introduzione di Giulia Bancon e proiezione in italiano e veneto con sottotitoli in inglese.

Vi aspettiamo!

14. Juli 2026 - 18:30 Uhr
Campus, C7.4-1.17

LEI

RM

ALMA

Incontri di storiografia digitale della parola

scuola
LEI

Sommersemester 2026

Martedì 21 Luglio 2026

16:00-17:30

Aula 0.24, ed. C5.3, Universität des Saarlandes, Saarbrücken.

Un'antologia di lapidari vernacolari: il manoscritto Parma, Biblioteca Palatina, Misti B 14

Prof. Dr. Iolanda Ventura

Università di Bologna "Alma Mater Studiorum"

Il codice Parma, Biblioteca Palatina, Misti B 14, tramanda una sconosciuta antologia di lapidari in volgare italiano in cui troviamo, tra gli altri, un volgarizzamento completo dei *Kyranides* tradotti dal greco in latino da Paschalis Romanus.

Il seminario presenterà la raccolta, discutendo del rapporto con le fonti latine dei vari testi e presentando una prima valutazione della lingua dei volgarizzamenti in vista di un'edizione critica dell'antologia.





Italianistische Studiengänge

STUDIUM

Das Studium der Italianistik besteht aus Sprachkursen auf verschiedenen Qualifikationsstufen, Sprachwissenschaft, Literatur- und Kulturwissenschaft sowie Landeskunde einschließlich Filmseminaren.

Italienisch kann als Haupt- oder Nebenfach im dreijährigen Bachelor-Studiengang (BA) *Romanistik* und im darauf aufbauenden zweijährigen Master-Studiengang (MA) *Romanistik* studiert werden.

Darüber hinaus gibt es im Master-Bereich zwei einzigartige Möglichkeiten: 1. Das Master-Hauptfach *Romanistik Italienisch* kann in Kombination mit dem Nebenfach *Europäische Kulturstudien* auch als *Double Degree* in Kooperation mit der *Università per Stranieri di Siena* oder der *Università del Salento* studiert werden (MA-Doppelabschluss). 2. Der binationale Master-Studiengang (MA *Joint Degree*) *Linguistica e didattica dell'italiano nel contesto internazionale* (LIDIT) wird in Zusammenarbeit mit der *Università degli Studi di Salerno* angeboten. Studierende ohne Vorkenntnisse können hingegen das Master-Nebenfach *Italienische Sprache und Kultur* wählen. Ferner gibt es die Möglichkeit, das Ergänzungsfach *Europäische Regional- und Minderheitensprachen (Schwerpunkt Romania)* im 3-Fächer-Bachelor oder das gleichnamige Zertifikat zu wählen, die vom *Zentrum für europäische Regional- und Minderheitensprachen* (eRMI) der Universität des Saarlandes angeboten werden.

In geringerem Umfang wird Italienisch in der Form von Sprachkursen und literatur- und kulturwissenschaftlichen Lehrveranstaltungen auch innerhalb der Bachelor-Studiengänge *Europäische Literaturen und Medien im globalen Kontext* (BA) und *Language Science* (BA) sowie innerhalb des zweijährigen Master-Studiengangs *Interkulturelle Kommunikation* (MA) und im Masternebenfach *Europäische Kulturstudien* angeboten.



Italianistische Studiengänge

STUDIUM

Bachelor (BA)

Romanistik (Italienisch)

Master (MA)

Romanistik (Italienisch)

Binationaler Studiengang (MA Joint Degree):

Linguistica e didattica dell'italiano nel contesto internazionale (LIDIT)

Binationaler Studiengang (MA Double Degree):

*Linguistica editoria interculturalità.
Studi italiani ed europei (LEI-SIE)*

Master-NF (MA)

Italienische Sprache und Kultur

Ergänzungsfach (BA) / Zertifikat (BA/MA)

*Europäische Regional- und Minderheitensprachen
(Schwerpunkt Romania)*



Lektürekanon

Der **Lektürekanon** ist eine Lektüreanleitung für **Studierende der Romanistik** (Italienische Literaturwissenschaft). Die Lektüre dieser aufgeführten Autoren und Texte während des Studiums wird dringend empfohlen. In der **IB Romanistik (SULB)** und im **1. OG der Romanistik (A5.3)** ist jeweils ein ‚**Kanon zum Anfassen**‘ eingerichtet.

Empfohlene italienische Literatur

1. Dante Alighieri: *Inferno*
2. Francesco Petrarca: *Canzoniere*
3. Giovanni Boccaccio: *Decameron*
4. Ludovico Ariosto: *Orlando Furioso* oder
Torquato Tasso: *Gerusalemme liberata*
5. Carlo Goldoni: *Il servitore di due padroni*, *La locandiera*
6. Alessandro Manzoni: *I promessi sposi*
7. Giacomo Leopardi: *Canti*
8. Giovanni Verga: *I Malavoglia*
9. Luigi Pirandello: *Sei personaggi in cerca d'autore*, *Ciascuno a suo modo*, *Questa sera si recita a soggetto*
10. Eugenio Montale: *Ossi di seppia*
11. Elsa Morante: *La Storia*
12. Italo Calvino: *Se una notte d'inverno un viaggiatore*

Für Rückfragen und weitere Anleitungen stehen Ihnen Dr. Sabine Narr-Leute und Dr. Tatiana Bisanti immer gerne zur Verfügung.



Filmkanon

STUDIUM

Auswahl an international bekannten italienischen Filmen

1. Luchino Visconti: Ossessione (1943)
2. Roberto Rossellini: Roma città aperta (1945)
3. Vittorio De Sica: Ladri di biciclette (1948)
4. Mario Monicelli: La grande guerra (1959)
5. Michelangelo Antonioni: L'avventura (1959)
6. Federico Fellini: La dolce vita (1960)
7. Pietro Germi: Divorzio all'italiana (1961)
8. Dino Risi: Il sorpasso (1962)
9. Pier Paolo Pasolini: Mamma Roma (1962)
10. Francesco Rosi: Le mani sulla città (1963)
11. Federico Fellini: Otto e mezzo (1963)
12. Luchino Visconti: Il gattopardo (1963)
13. Marco Bellocchio: I pugni in tasca (1965)
14. Elio Petri: Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto (1970)
15. Bernardo Bertolucci: Il conformista (1970)
16. Lina Wertmüller: Mimì metallurgico ferito nell'onore (1972)
17. Ettore Scola: C'eravamo tanto amati (1974)
18. Liliana Cavani: Il portiere di notte (1974)
19. Ermanno Olmi: L'albero degli zoccoli (1978)
20. Ettore Scola: Una giornata particolare (1978)
21. Massimo Troisi/Roberto Benigni: Non ci resta che piangere (1985)
22. Giuseppe Tornatore: Nuovo cinema Paradiso (1988)
23. Gabriele Salvatores: Mediterraneo (1991)
24. Nanni Moretti: Caro diario (1993)
25. Gianni Amelio: L'america (1994)
26. Roberto Benigni: La vita è bella (1997)
27. Marco Tullio Giordana: La meglio gioventù (2003)
28. Emanuele Crialese: Terraferma (2011)
29. Paolo Sorrentino: La grande bellezza (2013)
30. Gianfranco Rosi: Fuocoammare (2016)
31. Matteo Garrone: Io capitano (2023)
32. Paola Cortellesi: C'è ancora domani (2023)



Kursangebot am Sprachenzentrum

STUDIUM

Italienisch A1 Teil 1 (a-d)

Italienisch A1 Teil 1 (K) Kompaktkurs

Italienisch A1 Teil 1+2

Italienisch A1 Teil 2 (a-c)

A1

Italienisch A2 Teil 1

Italienisch A2 Teil 1+2 Hybridkurs

Italienisch A2 – mündliche Kommunikation

A2

Italienisch B1 Teil 1 Hybridkurs

Italienisch B1 Teil 2 Hybridkurs

Italienisch B1 – Comunicazione orale

B1

Italienisch B2 Parte 2

B2

Weitere Informationen zu den einzelnen Kursen
finden Sie unter der Website des
Sprachenzentrums:





Erasmus+ Programm

STIPENDIEN

Für einen Auslandsaufenthalt in Italien stehen Erasmus Stipendien mit folgenden Universitätszielen zur Verfügung:

- Università degli Studi dell'Aquila
- Università degli Studi di Bari
- Università di Bologna
- Università degli Studi del Molise
- Università degli Studi di Cassino
- Università degli Studi di Catania
- Università della Calabria
- Università del Salento (Lecce)
- Università degli Studi di Milano
- Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano
- Università degli Studi di Napoli Federico II
- Università degli Studi di Napoli Orientale
- Università degli Studi di Padova
- Università degli Studi di Perugia
- Università degli Studi di Roma Tre
- Università degli Studi di Salerno
- Università degli Studi di Siena
- Università per Stranieri di Siena
- Università degli Studi della Tuscia (Viterbo)



Leitung und Koordination

PERSONEN

Leitung:

Prof. Dr. Elton Prifti
Gebäude A5.3, Raum 1.13
Tel.: 0681/302-64051
elton.prifti@uni-saarland.de

Ehrendirektor:

Prof. Dr. Dres h. c. Wolfgang
Schweickard
Gebäude A5.3, Raum 1.16
Tel.: 0681/302-64051
wolfgang.schweickard@mx.uni-saarland.de

Stellvertreterin:

Dr. Tatiana Bisanti
Gebäude A5.3, Raum 1.14
Tel.: 0681/302-4300
t.bisanti@mx.uni-saarland.de

Koordinatorin:

Ester Cazzetta, M.A.
Gebäude A5 3 (1. OG), Raum 1.12
Tel.: 0681/302-3759
ester.cazzetta@uni-saarland.de

Sekretariat:

Dr. Anna Vaccaro
Lehrstuhl Prof. Prifti
Gebäude A5.3, Raum 1.11
Tel.: 0681/302-64050
anna.vaccaro@uni-saarland.de



Weitere Informationen und aktuelle Events



Kollegium

PERSONEN

Dr. Christina Abel
Wissenschaftliche Mitarbeiterin
Gebäude B3 1, Raum 2.16
Tel.: 0681 302-3304
[christina.abel\(at\)uni-saarland.de](mailto:christina.abel(at)uni-saarland.de)

Prof. Dr. Fabian Lemmes
Professur für Kultur- und Mediengeschichte
Gebäude B3 1, Raum 3.23
Tel.: 0681 302-3337
[fabian.lemmes\(at\)mx.uni-saarland.de](mailto:fabian.lemmes(at)mx.uni-saarland.de)

Prof. Dr. Cristina Andenna
Professur für Geschichte des Mittelalters
Gebäude B3 1, Raum 2.13
Tel.: 0681 302-3312
[cristina.andenna\(at\)uni-saarland.de](mailto:cristina.andenna(at)uni-saarland.de)

PD Dr. phil. habil. Markus Alexander Lenz
Vertretung des Lehrstuhls für Romanische und Allgemeine Literatur- und Kulturwissenschaft
Gebäude A5.3, Raum 0.03
Tel.: 0681 302-3321
[markus.lenz\(at\)uni-saarland.de](mailto:markus.lenz(at)uni-saarland.de)

Prof. Dr. Gabriele B. Clemens
Professur für Neuere Geschichte und Landeskunde
Gebäude B3 1, Raum 3.04
Tel.: 0681 302-4731
[clemens\(at\)mx.uni-saarland.de](mailto:clemens(at)mx.uni-saarland.de)

Alexander Hilpert, A.d.L.
wissenschaftlicher Mitarbeiter
Gebäude B3 1, Raum 3.09
Tel.: 0681 302-4148
[alexander.hilpert\(at\)uni-saarland.de](mailto:alexander.hilpert(at)uni-saarland.de)



Kollegium

PERSONEN

Dr. Sabine Narr-Leute
Wissenschaftliche Mitarbeiterin
und PostDoc

Lehrstuhl für französische und
italienische Literaturwissenschaft
Gebäude A5.3, Raum 1.08
Tel.: 0681 302-6504
[s.narr\(at\)mx.uni-saarland.de](mailto:s.narr(at)mx.uni-saarland.de)

Dr. Anna Vaccaro
Sekretariat - Lehrstuhl Prof. Prifti

Gebäude A5.3, Raum 1.11
Tel.: 0681 302-64050
[anna.vaccaro\(at\)uni-saarland.de](mailto:anna.vaccaro(at)uni-saarland.de)

Dr. Yvonne Tressel
Lessico Etimologico Italiano

Gebäude A5.3, Raum 1.07
Tel.: 0681 302-3351
[yvonne.tressel\(at\)uni-saarland.de](mailto:yvonne.tressel(at)uni-saarland.de)

Paola Netti
Lehrkraft für besondere Aufgaben -
Sprachenzentrum

Gebäude C5.4, Raum 3.08
Tel.: 0681 302-5447
[p.netti\(at\)szsb.uni-saarland.de](mailto:p.netti(at)szsb.uni-saarland.de)

Dott.ssa Marzia Vacchelli
Stiftungslektorin

Gebäude A5.3, Raum 1.14
Tel.: 0681/302-4300
[marzia.vacchelli\(at\)uni-saarland.de](mailto:marzia.vacchelli(at)uni-saarland.de)

Maria Zannini, M.A.
Lessico Etimologico Italiano

Gebäude C5.3, Raum 1.19
[maria.zannini\(at\)uni-saarland.de](mailto:maria.zannini(at)uni-saarland.de)

Centro di
Studi Italiani
Saarbrücken

| Italienzentrum
der Universität
des Saarlandes

LEI

LESSICO ETIMOLOGICO ITALIANO

Projektleitung

Zentrum für europäische

Romania
RM
"minor"
eRMi

Regional- und
— Minderheitensprachen